

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2010 Nr. 32

A. TITEL

*Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en Bermuda (zoals gemachtigd door de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland) inzake de uitwisseling van informatie betreffende belastingen;
(met Protocol)
Londen, 8 juni 2009*

B. TEKST

De Engelse tekst van het Verdrag, met Protocol, is geplaatst in *Trb.* 2009, 108.

In dat Tractatenblad dient in de tekst van het Verdrag de volgende correctie te worden aangebracht:

Op blz. 7 van dat Tractatenblad:

In artikel 6, eerste lid, derde regel, van het Verdrag dienen de woorden „territory of the applicant Party” te worden vervangen door „territory of the requested Party”.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 2009, 231.

In dat Tractatenblad dienen in de vertaling de volgende correcties te worden aangebracht:

Op blz. 8 van dat Tractatenblad:

In artikel 6, eerste lid, derde regel, van het Verdrag dienen de woorden „het grondgebied van de verzoekende partij” te worden vervangen door „het grondgebied van de aangezochte partij”.

Op blz. 8 van dat Tractatenblad:

In artikel 6, eerste lid, vijfde regel, van het Verdrag dient het woord „toestemming” te worden vervangen door „schriftelijke toestemming”.

Op blz. 14 van dat Tractatenblad:

In artikel 3, derde en vierde regel, van het Protocol dienen de woorden „kan de andere verdragsluitende partij” te worden vervangen door „kunnen beide verdragsluitende partijen”.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 27 november 2009 (Kamerstukken II 2009/2010, 32231, nr. 1) is het Verdrag, met Protocol, in overeenstemming met artikel 2, eerste lid, en artikel 5, eerste lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Staatssecretaris van Financiën J. C. DE JAGER en de Minister van Buitenlandse Zaken M. J. M. VERHAGEN.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 28 december 2009.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag, met Protocol, zullen ingevolge artikel 13, eerste lid, van het Verdrag juncto artikel 5 van het Protocol in werking treden op 1 februari 2010.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, zal het Verdrag, met Protocol, alleen voor Nederland gelden.

J. VERWIJZINGEN

Zie *Trb.* 2009, 108.

Uitgegeven de *negenentwintigste* januari 2010.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

M. J. M. VERHAGEN